方濟各「和平之子」祝福禱文

願神賜福與你，使你「不安」⋯

為輕浮的答案、不盡不實的真理，和膚淺的關係感到不安，

讓不安驅使你活在心靈的深處。

願神賜福與你，使你「憤怒」⋯

對一切不公、壓制，及剝削別人的行為感到憤怒，

讓憤怒驅使你為公義、自由與和平來𡚒鬥。

願神賜福與你，使你「流淚」⋯

為那些在痛楚、被拒、饑餓和戰禍中受苦的人流淚，

讓淚水感動你去安慰他們，把他們的痛苦化為歡欣。

還有，讓神賜福與你，使你成為「傻瓜」⋯

傻兮兮地以為你可以改變世界，

帶著傻勁，明知不可為而為之。

阿們。

The Franciscan Benediction Prayer of Peace

May God bless you with discomfort…
Discomfort at easy answers, half-truths and superficial relationships,
Discomfort, so that you will live deep within your heart.

May God bless you with anger…
Anger at injustice, oppression, and exploitation of people,
Anger, so that you will work for justice, freedom, and peace.

May God bless you with tears…
Tears to shed for those who suffer pain, rejection, starvation and war,
Tears, so that you will reach out to comfort them
And turn their pain into joy.

And, may God bless you with foolishness…
Foolishness to believe that you can make a difference in this world,
Foolishness, so that you will do what others claim cannot be done.
Amen.